

本報價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到則郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收銀九元七毫五牛年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收銀金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠寄函定閱恕不奉呈本報司理部啟

大漢公報

中華民國拾二年十月廿四號

夏歷歲次癸亥年九月十六日

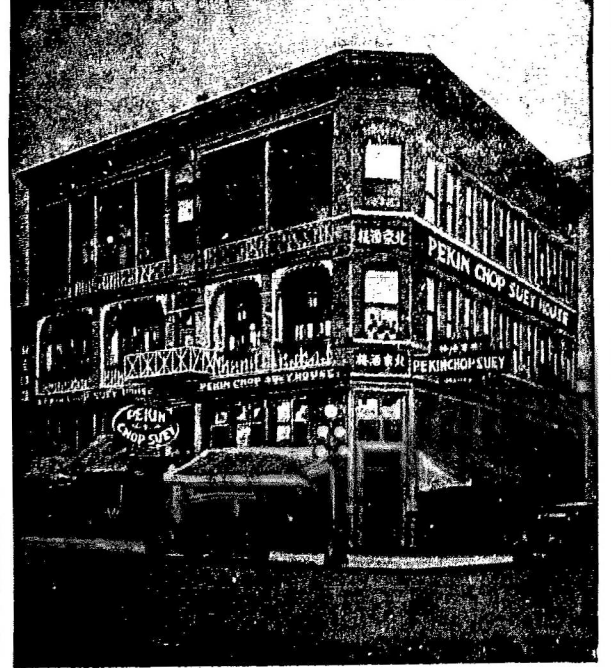
號七(三期星)卷廿

憲法 (壹續) (明義)

本館論說
此次憲法制定出於國會議員之手，經第三讀，致通過宣佈施行，其實如何，其條文、規定如何，尚未詳悉一切，惟據京電所傳（中國新憲法分爲十三章一百四十一節，內有規定廢除各省軍隊，而代以中央直轄之國防軍。關於編設國防軍之名額，由國會特行規定，又聲明每年軍費不得逾全國行政各項經費四分之一，惟與外國宣戰時不在此例。憲法雖予各省以寬大之權，俾得實行地方自治，但終明白規定各省不得招募軍隊，或設置軍官。陸軍學校及軍械局（就以上條文之概略。關於民國軍制之一部分，廢省軍而立國防軍，係爲統一軍政起見，採取世界各國軍政之通例，所有全國軍隊，概由中央政府管轄。無事則保守國土，有事則徵調禦敵，即所謂國軍也。今日中國之亂，在於軍政之不統一，省軍之漫無限制，各省編置無數之軍隊，祇聽其軍閥一人之指揮，以供內爭之用，不知爲國家服務，奚足以對外耶？且軍閥擁其部兵，互爭地盤，塗炭生靈，儼若群盜割據，何時而後息內亂耶？衡以世界列國，實無此紛亂之軍政如中國者。中國軍政一日不統一，恐內亂一日不止，且無國防之可言。新憲法之規定國軍，所以祛除現在各省兵爭之弊害，即爲中央管轄軍權之劃一，但各省軍閥，是否遵守憲法，實行廢督裁兵之議，聽命於中央，此軍政亟待解決之問題。否則憲法不能實行於全國，祇爲一紙具文而已。

又據京電所傳，北京新布之憲法，其中條文，國會之權甚大，雖國民根本所應享之權利，亦無切實之規定，可由國會隨時定之，且中央政府之權亦甚重大，恐各省有起而反對之，就以消息，雖屬外人方面之觀察，惟關於中國憲法之重要問題，影響於主權在國民之原則，亦可資法律上之研究，共和立憲國之憲法，以保護國民之權利爲本質，如國民選舉權被選舉權及身體、居住、集會、出版、營業、信教、自由等在憲法內條文之規定，而國民應享之權利得受法律上之保護，原以防止非法不正當之侵害，及政府官吏專制之流弊，揆諸世界共和立憲各國，均明規定於憲法，以保護國民應享之權利。但因其他之事故，如犯例行爲，亦可剝奪其權利，此就憲法上之大概而言，當爲國會制憲之注意之要點，至法律因時因事而起，或爲憲法所未規定者，國會亦有修正及增定之權。

樓酒京上



門牌第五號

英屬加拿大雲高華埠

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

行銀可地滿

華埠 昌源萬 雲高
MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Phone Sey. 8657
Vancouver, B. C.

雙靴舖 委路慎

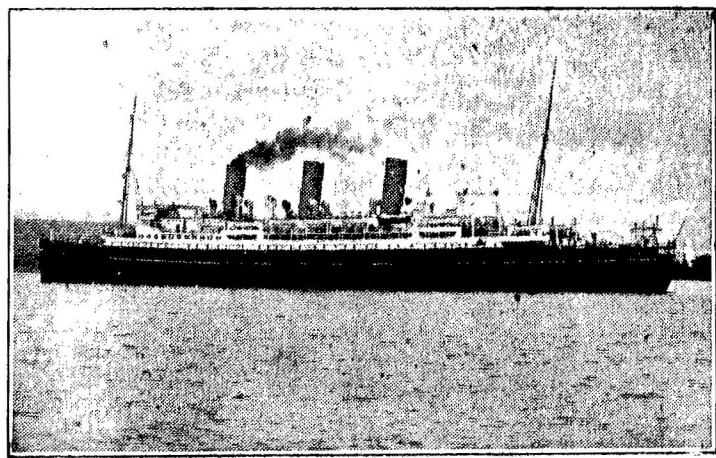


新春夏名靴各
式男子靴由四
元四毛五起
女子光皮與絨
面靴七元五毛
另各式靴由五
元起請來賜顧

WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

司公船輪亞丕詩

船各司公本



拾陸日到香港

拾四日到上海

▲特別佈告
本公司各船到上海時。特備小輪。以應華友登岸。遊覽地方之用。謹此奉告。請垂傳佈

由雲高華啟行日期	俄國皇后	十壹月一日
亞洲皇后	十一廿九日	坎拿大皇后
拾一拾三號	澳大利皇后	正月拾號

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

也。惟弟之身子。向來虛弱。常思遺精。今再付上庚紙銀八元。請寄止猪膏藥一張。並參茸海狗鞭丸。及海狗鞭固腎衛生丸。各樣多少可也。勞傷瘀血症。經蒙先生醫愈。沒齒不忘。順此致謝。並請醫安

嘉寧大弟司徒松林鞠躬

○治疝能手 奏效如神

竺西氏先生賜目。敬啟者。弟所染小腸疝氣痛之症。蒙先生略施國手。已愈了大半。恩同再造。如戴二天矣。現下小腹亦不見有紅粒疝出。氣核疼痛盡止。惟未十分復元。特將情形奉知。小便付上銀十元。求先生本仁慈之心。施回天之術。再賜良藥。以收全功。感銘靡忘。

旅英都期度埠弟陳國桐鞠躬

○久年虛濁 一日消除

敬啟者。蒙先生付來止日久虛濁收清丸。并水茶。經已服到。每次食丸一服。分早晚吞下。五日食完。八日內虛濁已止。果然藥到病除。弟感荷良深也。奈弟身體素虛。又因流濁過多。腎虧無疑。應如何培補之處。尚祈研究。回示一音。以便付銀求先生醫理可也。此聞

弟吳永光頓首英屬加冷貓埠



本號專造各種
頂靚皮鞋工價
料真比美於西
人所造之工價
發售各款繡花
台靚靚皮鞋有
修舊舊靴有益
穿去舊鞋輪皮
意貨等雜貨價
意光顧在片打
有門牌一號

卑詩省皇酒家

正廣泰三昌酒每樽一元二毛五

(三)(蒸)(酒)(出)(賣)

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食
物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎
壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三
蒸酒之妙品也本號選料自製與別家
不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號
購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒
例不論住家有無在處工人房口合
例購買每年牌費二元可以成生常買
不限多少斷無危險之虞諸君購用極
備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

萬生行

KWONG MAN SANG CO. 224 GEORGIA ST. E. Phone Sey. 1478 Vancouver, B. C.

現特將價減平沽發

僑胞賜顧仰留意焉

(送禮貨品) (平價出售)

新水仙花頭 各種炮竹

到各款絲巾 球鉤竹盒

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

武溪大補茶

神效

蓋酒品極多惟泡製藥料清嫩各種食

物用以調和美味扶氣補血滋陰補腎

壯筋活絡培養精神益壽延年莫如三

蒸酒之妙品也本號選料自製與別家

不同今蒙卑詩省皇酒家特向本號

購辦大批而來以應諸僑之需皇泰酒

例不論住家有無在處工人房口合

例購買每年牌費二元可以成生常買

不限多少斷無危險之虞諸君購用極

備歡迎

香山廣泰昌佈告

本號

配製

麗參大補茶

蛤蚧大補茶

雲坤華豐公司籌辦處啟事

本處前派李世璋李季兩先生遊埠招股所招股額過開
辦資本十五萬元近日在本處報股者復絡繹不絕自當照章
收銀早日開辦章程間有未盡完善者亦宜先事修改使股東
滿意本處迭次召集職員會議對於徵收股銀及修改章程
已切實解決
認股諸先生請按照下列議決案依期交銀並查照章程踴躍
加認股銀是所切盼議決案列左
一 所有股銀自九月一號起至十月三十號止未交者一
律於期內繳交一次交足
二 推定李季先生為總司庫所有收到股銀均由李季先
生一手經理(此係由李季先生提議多數贊成)發回辦
事處隨時總司庫收據並將款項存儲銀行以專責成李季先
生住址列后
Mr. Lee S. Yew Wah Sun Co.
P. O. Box 1475
Victoria, B. C.
三 各埠股銀由認股諸君繳交各埠前已推定之經理
取回經理隨時收據俟李季先生收到經理員匯來股銀
後按名簽發隨時總司庫收據交回經理員轉發各股東
經理員須換取自己簽發之收據注銷以清手續如有欲直
接匯交李季先生收者聽其自便收到股銀後即直接付回
臨時總司庫收據
四 凡認股一千元或認股五百元復經手招足一千五百
元者均得被選為正副總理司庫核數董事等職員(原章
第五條有認股至少二千五百元之限制)
五 發起人分配附勞費按人數均分不以所占股銀之多
少計(原章第九條發起人分配附勞費之法以所占股銀
之多少為比例)
一千九百三十一年八月三十一日
云坤華豐公司籌辦處謹啟

維城建權社初選舉明年

新任職員列

社長

黃珠世 林紹廣 鍾啓然 羅紹然 劉孔正 周道綽

文書記

何就 高啓沛 余慶 林耀莊 陳群 李雁朋

監理

榮陸田 曾準 岑拔廷 梁旺 呂瑞卿

總理

張煥章 鄧煜南 林南 劉卓棠 張鍊 司徒保

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

朱作林 岑永相 湯扶 梁則池 林天如 湯蘭豐

尋人廣告

啓者弟舍姪名錦光字紹廣台山白沙平安村人前由卑
人坑約有三年之久迄無音信往來未知托足何方迭接
信重疊無從得知倘有親朋知錦光住址煩煩列住址
來函報知不勝感德如錦光姓此告白須速速來函俾得將
家信寄回並付信回以免家人企望爲要
Mar Bing R. R. No. 1 Stevenson B. C.
十月十五日 馬沛全啓

萬國酒樓



雲坤華豐公司籌辦處啟事二則

啓者本社全十經費全賴社員繳納月費以資維持按月繳
者固多本社日見發展經費亦日見繁重凡未經繳納者仰即
照章繳款以昭實信而符定章是所切盼
本社當任職員將屆滿期應選期選舉實能及期交代茲
定於十月九號(即初選期)十六號(即復選期)選舉實能及
期交代之職員凡欲參選者請於初選期以前向本社繳納
本酒樓開設於片打街門牌一百四十三號(舊其名曰
萬國)蓋有見萬善舉陳：國旗招展：外觀足：內美堪
誇者也：本主人於此之始：搜羅萬國之珍奇異味：供
給萬國之雅士遊人：加以有食者金銀十式：承國之紅粉
三千：有此勝概：最足爲旅人遺興之地：望酒而反止

輔行雜貨公司

送禮唯一之時尚品

江	西	磁	器	漆	器
建	各	款	絲	髮	水
金	英	芳	水	仙	花

特別辦到

建	各	款	絲	髮	水
金	英	芳	水	仙	花

國貨振興之好機會

FOO HUNG COMPANY
107 Pender St. E. Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

▲ 劉聖 (忠) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.

QUONG CHIN CO.
84 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

太平洋

大拿加

長明車往來
啓謹司公本

分十五點九午下日每開埠云由

分五十三點七午上日每埠云到

友
富

華
安

迎
捷

飲
快

十月廿九	▲提督通東 麥堅利總統	十月一號	▲四丕亞 俄歲皇后	十月廿五	區加利市	▲藍煙通	▲往海船期	詩晏亞
------	----------------	------	--------------	------	------	------	-------	-----

舟錫麥民安廣

Kwong On Man Co.

45 Elizabeath St.

Toronto Ont.

盛千亭號隆永

WING LUNG CO.

38 Laguchetere St. W.

Montreal, Que.

駿馬棧安均

QUON ON JAN CO.

187 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

處理代人聯

拾足金葉

請照住址

麗葉號
生曉初
號

美鄧號
盛洪隆
號

聯公
盛司

新怡利
機公司
明

LAI SHANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. 3479
Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

林萬春衛生葡萄鹽

此鹽功能消熱去滯滑臟清血着常服用
有裨益於衛生

▲(價目) 大罇六毫，小罇三毛五

(注意) 有試用庄贈送函索請寄下郵
二仙自當按址奉上

總發行所雲高華廖林藥局

Lew & Lamb Co. Cor. Gore & Pend r Sts
Phone Sey. 6784 VANCOUVER, B.



旅館廣告

本旅館屬城內華人
中最大之旅館地方
清潔房口通爽傢私
用西式水龍分配
冷熱位居街角交通
利便久為僑胞惠顧
茲因舊主人榮旋推
與本主人承受理特
大加改良煥然一新
行旅住宿洵稱得所
遠近僑胞光顧函電
通知定必加意招待
仰蒙留心臨任歡迎

Tong Ah Hotel
1405 Store St.
P. O. Box 1124
Phone 4452
Victoria, B. C.

啓者前素操醫藥歷
 壺雲市多年著手回
 春久爲僑胞賞識茲
 由祖國復回重行歷
 盡濟世恐僑胞未及
 週知故特登報佈告
 俾衆焉知醫寓之
 所存焉

▲館莊雲埠片打街
 東門神霄一零半

啓者本莊開設在
多利數十年其
所賣之山噴糖
京嘉海味等俱
凡上貨物統上各
諸君光顧取價
按福發購書信
英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 1516 Victoria
快提與常代理
郵品客位料理
公棧牌屋席等
日見起色更
友良請自留心
格外歡迎
域英
多昌
利隆
司事人
李漢啟

廣濟堂廣告

本堂創在云哥埠廣東衙門牌四號專辦祖國正地道一等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有專師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應購到回春焉

▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸湯口承接製丸如蒙委托快捷妥當

▲講錄 (矢磨) 三六式七

醫分
生市
樹
強
臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏效久爲僑胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷炮傷續筋駁骨癩癰喉症陰腐惡毒大瘡花柳魚口便毒橫弦芒莖疔瘡漏(从疔)瘡疔爛脚湯火損傷紅白痢症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種膏丹丸散發售對濟同胞各地梓友如有曉藥求醫者請將病歷註明照上列門牌函示買赤紙付來定必按症施藥或速付上醫治以藥藥到病除焉

▲茲將自製各膏丹丸散價目列后 (○代每)

萬應拔毒生肌膏○盒元半	跌打散骨止痛散○盅五元	跌打散於藥水○鐸二元五	這年爛脚生肌膏○盒一元五	花柳搜毒牛牛丸○鐸三元	花柳鹹疳珠珀膏○盒三元	橫弦芒菓內消散○鐸式元	花柳愈後無患丸○鐸五元	湯火損傷藥膏○盅銀二元	痛無定處止痛丸○鐸五元	萬應瘡科散○鐸銀二大元	小腸疝氣痛丸○鐸銀二大元	紅白痢症丸○鐸銀 大元	花柳入骨除惡丸○鐸五元	丸散太多不能盡錄畧舉數種而列之倘各梓里百症未	來就醫者即將本人病症如何或買丸散列明信內同仄	一齊付來交本醫生收立行按症研藥從速付上以備藥	回春如有信件祈照上列西字付來交林弼臣無誤郵費	者自理	舖在英國云哥化埠廣濟堂發行	
珠珀刀傷生肌膏○盒元半	跌打吊瘀止痛散○盅三元	打跌止血生肌散○鐸式元	花柳初起瀉毒丸○鐸二元	花柳鹹疳珠珀散○鐸二元	花柳止瀉藥丸○鐸銀三元	橫弦芒菓外敷散○鐸二元	痛無定處止痛散○盅五元	零茸三鞭補腎丸○鐸五元	瘰癧內消丸○鐸銀五大元	喉症化痰散○鐸銀二大元	除濕止痛膏○盒銀一大元	祈蛇去風除濕丸○鐸三元								

總發行所英屬云高化埠廣濟堂

Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B. C.

啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已
越七年荷蒙僑胞信用遐邇知名今值暑假遊歷
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非利
角門牌九百號診治中西男女老少內外金銀藥
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫
痃果爛疳流注頸喉瘰癧爛脚等症並自辦各項膏
丸散發售倘蒙諸尊賜顧或取丸散或委辦症膏
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命
藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬啟

CHOW SON HIN C. T. SUN & SON

本軒現又由廣東老舖辦到大
幫膏丹丸散藥水藥油等發客
並招商代理利權特別如意函

○所望堅心不換醫
曹統帥先生轉告之良朋名久矣試問有何法改政者而轉則醫乎轉小兒何處
脚踏車由華盛頓街上之德蘭路急過自山車從上橫攔衛來將脚踏車攔腰
小街上破玻璃飛彈如尖氣昇起急過醫院察驗足部近腳眼斷一截長五寸半
破玻璃皮肉凸出骨筋露如往院傷者傷者館警錄謂足傷勢過重雖然不死亦
傷殘此情形心益加痛切會長男將傷者車回家中請曹先生是夜起身乘車到
救護父母之生益加痛切會長男將傷者車回家中請曹先生是夜起身乘車到
未止校正斷骨用鐵板縛傷者車入醫院影園醫館自開視館不負賠償之責矣
先生駁論謂令將傷者車入醫院影園醫館自開視館不負賠償之責矣
各聲言費車小人物事大決不入醫院調治一實用曹先生理會為度致致其
館官分判伊則俾得而去遂請曹先生曹理月餘已能步履如常矣轉轉其
之外其餘判聲稱謂以謝先生救命大德當

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫膿血出水疼痛不堪接之更甚不知者必視
生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾月期復聞曹統新先生由大埠人來
開創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此症係毒由陰毒毒入血脈發
久茲藥內熱腫脹發越於四肢故暴腫痛出水僅按藥一劑此毒週身自然
一禮拜幸得暴腫全消疼痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳
片言以銘感佩

寓居者 Mr. M. H. Ho 謹啓

三水劉錦泉

曹統新先生惠鑒者弟患遠年頑症歷中西醫理徒負光陰耗費錢財財以
手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰適此疾厄而已偶閱報章紹統先生大
博特將病情轉求治幸先生洞鑒此症病名爲痺患來諸藥照法服之不獨藥
竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與虛爲弄驚竊有何多讓
上赤紙伸銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德
紹同病者知所從違焉

旅美 白山人李德

曹統新先生鑒者弟染此場惡毒遍在驚駭初山頭面起即點其色紫紅黑腫
人心不三日目昏腫起越滿遍及全身狀如蟻咬急尋醫服藥皆實不效
又行血化癰亦不知其由來是夜自思無從解救復閱報章知先生有確藥
遂將病情函述并購此丹奈路程太遠望祈惠賜心焦日換數醫其症益劇候十五
接閱辨症信知因毒入血脈相相偏浸淫皮外候三日始得靈丹依單服食
身不逾次行大解解時血與膿相相偏浸淫皮外候三日始得靈丹依單服食
猛惡得此行之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Chas. B. C. O. B. H. C. 謹啓

曹統新大國手雅鑒者弟因自山車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰膝部
時痛若難堪即延醫調治數次自作珍膏不料其瘀血未清愈後患甚日又
痛苦又來當此之時急欲求藥乃購辨源刻寫求治蒙先生惠來諸藥照法特
十日竟獲痊癒後患消除正所謂藥到回春名不虛傳弟結思不淺感德無涯特
患者知國手之所在焉

寓金山萬市置東昌號 F. H. Choo & Co. 723 Grant St. Omak, Cal. 余德

○偶幸先生馳來救命

○早知先生何勞痛苦

○勦毒靈丹如神且速

○跌打必宜消瘀血

Quong Wah Co.
 Phone Sey. 4891
 45 Pender, St. E.
 Vancouver, B. C.

諸君欲索最精美色圖章
 祈即玲瓏中西文字乎？
 請來

大華印務局

總發行所 萊佛士五號
 害刺司公利馬售代

五毛 三銀價包每眼雞
 謹啓 余堯中 黃廣權 馬玉球 司理

萬勝隆
 MAN SING LUNG CO.
 Phone Noy. 1431 92 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

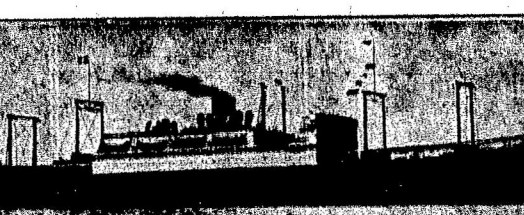
本店專辦祖國蘇杭油鹽茶什貨海味
 蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓
 索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有
 金目環茵陳跌打車胆車腎核臭風迎花
 旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎
 舖在片打街東九十二號
 ▲喊線 (失竊) 一四三一
 士余躍瀾君
 司理人 黃雲漢 余朋和
 黃信德 甄永漢

經理廣州
 寶生巧造金器首飾
 特製銀元加料
 三元試服一元

大力自來精
 生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎衰亦轉
 弱為強不啻青年健將一索得男○道精久渴夜尿屢
 膝痛耳鳴目眩腦寒痼症帶病男女先後天虛均奇
 效○市上壯陽藥之冠實獨精有性○生者利天濟

到香 女位價甚相宜
 總代理 會理代
 Lee Hong Chong Co. 533 Fitzhard St. Box 1416 Victoria B.C.
 豐源 永順人理代
 Wing Chong Yuen 35 Carrall Box 42, Vancouver B.C.
 豐乾卑水威人理代
 King Fung 509 Main St. P.O. Box 424 Vancouver B.C.

美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



由城開返港日
期船期
麥根利總○
十月廿九號
仄臣總○
十一月拾號
者化臣總○
十一月廿二
架蘭總○
十二月初四
尾地臣總○
十式月十六
另設有特別大艙

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均皆備有枕頭囑草毡
床位寬闊電灯光明冷有燉籠熱有風扇船中地方潔淨福食
優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙 貴客賜
顧請來代理人處面紙便妥

式十

日每逢三天一水船

○代統

英洲尤魚唐山糖

本號始創英洲魚麵，今所多年，譽滿各埠。實說尤類，勝銘感矣。當思各貨號由來，東餅米、字號生粉等類，分別何種，亦粉也。現本號為係與中國，見不惜者，不持有與別股實有人任中國各埠批運土產上白大槓，亦結水運來，自開機而精初，仍保其若粉專做發行，按價杜厚，而論該粉宜有自謂，但係真正貨，而且斯鮮幼滑，保全該粉原質，食味甘香，包無船倉蒸氣，此照失味之敗確，你與遠來運來，各號生粉，有天淵之分別。諸君辨認明包面魚味商標，觀貨色度，不致誤，不勝幸甚。此佈。

榮譚尤魚公司

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉 五磅庄 **一百磅十五元五毛**

淨粘米粉 四磅庄 **一百磅十五元五毛**

麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish Co.,
Fairville, N. B. (2nd)



(圖)(新)(軒)

圖章印務局

HO SUN HING COMPANY

258 1/2 Pender Street East

Phone. Sey. 1113 Vancouver, B. C.

精造筭盤中西文件
承接印中西文件
接鑄銅版電模

▲僑胞注意

本軒現印有(加拿大
苛待中國移民新例
修改後之全文)發售
每册一毛 包支寄費

廣招商人代理 利權從優奉給
▲并印備圖章樣本函索奉贈
雲一牌片打街東門牌二五八號生

司理人林立棠啓

企霖文大衣裳舖新聞
 ▲童子衣服在本舖式樓
 ▲男子各等衣着俱全
 ▲童子夏天帆布衣服
 其布料則重身其款式
 則趨時童子着起則英
 勇此爲夏日最合之衣
 服者也現存無多及早
 來購是荷
 腰衫一元
 短袴壹元
 短褲一元
 長褲一元八毫五
 小衫壹元二毫五
 騎袴一元五毫

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES
CLAYMAN'S
 LIMITED
 153 HASTINGS ST. W.

▼○○▲餐館出頂廣告
 本餐館在亞碑不打省咭文庫有樓一間高三層樓上床舖式
 十餘間現因各股東志圖別業愿將全盤生意招人承頂如有
 親朋欲營此業者請來面議或函詢及定將詳細覆上生意極
 興旺勿失此良機爲盼
 B. C. Cafe P. O. Box 22
 Coleman, Alta.
 卑詩餐館同人啓

華埠 三民旅館 SHERMAN HOTEL
Phone 559 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封民相發達
旅客如雲館人供食
三時得所羈棲民團乃
爲安堵椅淨窗明旅
行者何妨駐足遊人雅
客館穀者愈具深情
且水火既濟晨昏利用
不我遇棄願爲東道
講線壹五零九

司理羅齊芳馬崇廣
趙不鉗伍義于啟

雲高
號生合
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.
本號專辦祖國大幫茶米京
菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨
各款絲巾顧繡檯巾及各款
竹器送禮物品磁器日用食
品俱全遠近賜顧格外歡迎
唐山新到臘味金英芳水仙
花頭新枝干西字麻雀牌
信箱五六零 喊線 時慶 二六二五六
司理 鄭厚利 福藉啟

▼○▲患痔瘡症者注意
 諸君如有患痔瘡症者本號有良藥各柏十 Pax 可以調治之
 此藥每盒銀一員凡購服一盒即病可霍然矣
 此藥乃放在口嚼食藥淨味和并無雜入惡品一經藥在肚內
 即起變化去毒并無痛苦之虞此藥為著名醫生發明服此藥
 而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服
 或從郵局買柯打紙或通函到來本號從 C.O.D. 寄上
 ▲服法如下 每日 晨早服一粒 用冷水沖服
 晚候服一粒
 ▲每盒加担保郵費銀 一毫五仙
 連服三天便見功 三日後每日晨早服一粒照次序服
 盡一盒定可全愈 代賣處嘉坡聯盛公司金銀首飾舖
 Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B.C.

雲廣利泰
高廣利泰
代理人
鄭華照
鄭廣耀
謹啓

世名醫十餘載一此症於美洲發現尤甚其可憫焉此丸神奇莫匹不獨能醫仿癩癩之人
且能培元固腎肥壯身軀廣嗣延年真救世慈航矣

◎◎加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒見光 每打十元
海狗乃水陸最健強淫之物若於陰刺其陽具生成骨為精氣生精而能獨有者乃天
然特別顯品納其溫補之性以壯陽補虛之性以固精所以人參狗鞭軍丸壯陽金天丸
三才之功用補益固精扶陽種子功效第一服此丸者腰膝大久開闊精神壯旺日久愈覺
功領氣爽之極餘所尚無效驗則服此上補丸其效尤有倍焉欲求人壽則惟此軍丸
東原沈仲安謹識之（用法）每服三錢日一服 茶送下 酒下見效 忌食辛辣

號開張專辦祖傳油
 糖茶米京藥各江海
 味蘇杭雜貨罐頭食
 物日逐用品俱備發
 行零沽批價額外從
 廉以圖久遠交易
 諸君光顧極表歡迎
 ▲喊線 (失壓)
 三式式六
 Kwong Lee Tai Co.
 141 Pender St. E.
 Phone Sey. 2326
 P. O. Box 803
 Vancouver, B. C.

立有數大號 每盒銀二元五角
 分售雙大號 每盒銀二元五角
 名醫大號 每盒銀二元五角
 一笑露汗散 每盒銀一元五毛
 屋紅紅白痢散 每罐銀一元五
 百日可醫補丸 每盒銀一元
 婦科速愈白帶丸 每盒銀二元
 止瀉如神散 每盒銀三元 每料四元
 安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
 日製八寶光明上眼藥 每樽毫
 止吐止瀉血便血散 每盒銀
 牽耳珠連四寶藥 每盒銀五元
 靈蘭種子種子丸 每盒銀五元
 萬應救急靈丹 每樽毫 每打五元

無錫新舊白濁魚口疳疔橫痃疔萬應毒五神丸 凡屬於花柳症服之四粒見功限
 廿點鐘止止瀉止痛收效最速此丸出世花柳極速極精無不傷身體所以尊為搜毒藥
 應如患以上病者與當購服中勿過疑望速受奇效神速最速成方大患速此告告
 丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 郵費自理 扶桑藥局發元春影
 每盒六兩庄銀五元

此丸滋陰而得和平坤壯陽之最得法者予贈勸勞機工作苦及風濕太急者隨時購
 應隨動神神作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎虧虛損
 每盒銀五元

搜除花柳積毒藥丸
 萬應救急靈丹 每樽毫 每打五元
 靈蘭種子種子丸 每盒銀五元
 牽耳珠連四寶藥 每盒銀五元
 止吐止瀉血便血散 每盒銀
 日製八寶光明上眼藥 每樽毫
 安睡寧神清魂丸 每盒銀一元
 婦科速愈白帶丸 每盒銀二元
 百日可醫補丸 每盒銀一元
 屋紅紅白痢散 每罐銀一元五
 一笑露汗散 每盒銀一元五毛
 名醫大號 每盒銀二元五角
 分售雙大號 每盒銀二元五角
 立有數大號 每盒銀二元五角

444 Carroll St.
Simpson
& Marchese
Mfrs.

▲遷舖廣告
本號設在片打街原
原日門牌六十一號

廣泰利

（元）（泰）（精）（製）

參茸三鞭補腎丸
每料四元 小料二元
龜鹿二仙固真丸
每料三元 小料一元
有夢遺精固本丸
每料二元 小料一元
無夢遺精蛤蚧丸
每料三元 小料一元
加料揭被合歡膏
每料二元 小料一元

七日包愈脚痛風濕膏藥
每料二元 小料一元
宿娼疳服犀角磨香丸
每料二元 小料一元
參茸燕窩開胃藥水
每料三元 小料一元
壯陽探戰忍精丸
每料二元 小料一元
種子揭被香丸
每料二元 小料一元

統治遠年花柳入骨搜毒丸
每料二元 小料一元
初起白濁一劑解毒除根丸
每料二元 小料一元
立止遠年虛濁補髓毒後丸
每料二元 小料一元
久服脫勞丸
每料三元 小料一元

包愈疳疔花柳淋珠藥線
魚口橫弦已潰去腐生肌
婦科通經種子毓麟丸
久服五鞭發力丸
間涎香化痰止咳丸
立止小腸疝氣攻心丸
積年疔墜惡毒一掃光丸
打滑魚口橫弦便毒丸

總發行所
HOO WING HENG CO.
826 FULLMOHE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

▲高客注意

啓者本旅館開設在
年各界人士旅客
咸稱利便內有稱百
間每間有冷熱水洗
浴另有電話線利用
現定價每位一宿
收銀一元上至十
元收銀一元每定住
一星期由五元
以上此佈
崇高化
和市政館主人啓

癸春應念花柳丸散廣告

（選）（意）（等）（畢）（榮）（生）（蔡）

強種自

本館不惜重資致延名醫研究製成此丸散特種補血精專治男子色傷
精虛體弱陽事不舉眼眩刺痛女子血少陰虧子宮冰冷生機日蹙不能受孕諸症
購服如法飲之先元滋養精神復元精力漸振倍大加倍製造健兒頑如鋼鐵人
十歲老弱之病能復元生之補劑前補劑最無可比倫他如體質虛弱遺失
精血陽痿軟弱或成少壯外傷一切內傷不足之症服之無不全愈專精
血虧服此丸其功於他藥倍勝倍勝倍勝同他藥服之自能滋補固本久服

定價
每二樽銀一元
每三樽銀六元
發客另議
（附贈品）
英國每時加十打銀貳元

中醫唐堯齡療肺聖藥發明

煉製藥國中用 齡堯唐醫中 煉製藥材藥中 家明發汁藥聖肺療

療肺聖藥汁



一凡肺藥時將罐搖勻力可斟出隨手斟出切勿氣急失藥力特屬

大人每日宜服叁次 輕症者 每次服二湯羹 重症者 每次服四湯羹

(服法)

小孩以四歲至十歲 每次服一湯羹 以一二歲至三歲 每次可服大半酒杯或一酒杯 如月

(注意)

內嬰兒咳嗽者 每次服小半杯 亦以日服三四次為度 胎前產後月內嬰兒均皆可服

另有奇效咳藥汁壹種

代理處 哥華五洲大藥房

ENG (HOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Advertisement for 樹皮丸 (Tree Bark Pills) featuring an illustration of a man and text describing its benefits for strengthening bones and muscles.

樹皮丸治 用腦過度神經衰弱 量目眩力短手足 疲軟四肢無力遺夢 洩陽萎無能(薄)冷 腎管發炎腸腑不潔 便閉塞

環球公司

蔡元培題

銅用應春開幫大到

鐵器 皿 發 售

辦新司公本

意注君諸收耕樵漁

WANCOW COMPANY HARDWARE. 33 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey, 4994

堂重要

通告

本會陽曆十月十日舉行聯誼大會召集海內外九屬昆仲共定議綱組織政務并訂明建築五福廟期紀念祠以定洪門之基址為促進統一南北之張本本會堂召集會員公議從新一律註冊將姓名籍貫存檔其享黨員切權利每名徵收註冊費美金五元以資懇親大會之需須九月十五日以前繳交本總堂備辦切公決在案仰即召集全體會議將情宣佈使貴地及鄰近區域洪門昆仲一體週知遵照施行特此佈聞中華民國十二年六月二十二日

金山大埠 致公總堂 同發 城多利埠 致公總堂

醫 生 姚 南 花 柳 專 科 大 藥 房 廣 告 同 胞

萬應花柳搜骨丹 五元

此丹專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

五淋白濁 神效無比
三鞭補腎 功效如神
男女合參 補血強身
男女金丹 調經種子
男女種子 功效如神
男女金丹 補血強身
男女金丹 調經種子
男女金丹 補血強身
男女金丹 調經種子

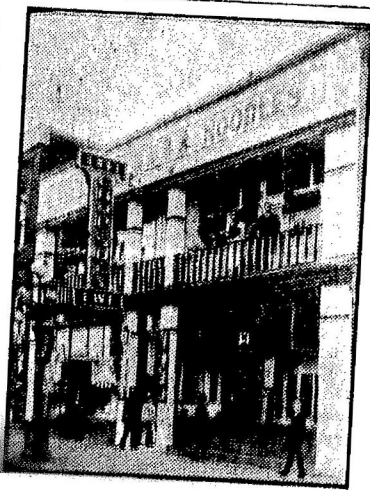
1055 STOCKTON ST. SAN FRANCISCO CALIF.

本藥房專治花柳毒症，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

號 昌 和 華 高 雲
WO CHUNG
No 1324 Pender Street East
Vancouver, B. C.

樓 酒 華 東

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W. Phone Sey. 1748



南、今特加修飾，裝設新奇，登樓
堪悅目，入座倍覺怡神，且廚師精
易牙，烹調極其適口，諸君子幸垂
焉。 本酒樓主人謹啓

東方珍饈：華國文章：萃陶醉醒之
名流：品評醇酒：辨清聖濁賢之佳釀
：信步登樓：本樓樓下久已，簞肯
：遊者：朱履三下：出入送迎：金
：銀：式：席：無分日夜：賓主樂融

No. 104



本公司用上等羊毛專織各款窄結衫
兼售各種衣物並有織針及各色羊毛
線平沽 此是美領有袖款式每件八元

茲將各款衫價列下
疊衫 八元五
唐裝女衫 八元
本公司現有七種彩色羊毛線光顧者欲取線
辦來函定然付主 買客注意
在加拿大各埠備有貨如先來函本公司可支郵費若
由 C. O. D. 交易車費皆自理
W. Samien Co. 436 Columbia Ave. Vancouver, B. C.

和昌號金器
啓者弟向在雲城專煉十足金
葉巧造中西庄首飾迄今有升
餘年貨真價實遠近馳名僑胞
賜顧額外歡迎大小金器有本
號字印永遠包換
各埠坑上如蒙惠顧請照上列西字付來定當
依期寄上無誤 電話：詩毛(五八八)R)
弟許昌新謹啓

司理人黃心田披露

▲兒科聖手
啓者弟之小兒阿前
年方三歲忽染傷寒
急症牙緊閉家人
人爲恐慌各醫士皆
束手無援
幸遇先生診治
牛胸有成竹投以藥
餌立奏奇效竟脫離
諸死地而復生焉
先生之賜也弟輩
感恩不忘特誌數言
以彰厥德
衛挺生先生
寓雲保安
房
Bow On Yick Fong
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
會同董事 恭頌

▲崑崙大藥房籌辦處 埠招股廣告
啓者本公司籌辦處成立以來甫及數
月荷蒙各埠僑胞紛紛認股爲數已屬
不貲本公司爲推廣利益起見特派朱
去非雷夢熊兩君爲遊埠招股專員八
月廿四日首途出發深望親愛僑胞與
朱雷二君接洽一切踴躍附股至爲感
激
十二年 八月廿四日
駐雲崑崙大藥房籌辦處謹啓

雲高 義泰 藥房 華埠
G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.
▲辦到大批書籍
詳細目錄函索即寄
常有中西良藥機器唱碟
化粧香品正德樹仔墨
剃刀鉸剪刀仔發售價極
相宜
▲接理環球電報
香港 各處滙兌
快 捷
無 誤
精製成件絲小衫
專辦祖國絲髮
選售上等靚洋服

▲眼科重光
啓者本藥房專治眼科重光，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

▲補腎壯陽丸
此丸專治腎虛陽痿，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

▲補血強身丸
此丸專治血虛體弱，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

▲調經種子丸
此丸專治月經不調，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

▲男女金丹
此丹專治男女虛弱，無論新舊，一服即效。凡患此症者，不可不備。每盒五元。

裕 德記 綸
Yee Lun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
▲辦到新貨
冬節將屆 各宜選購
仙花絲巾 荔枝糯米
糖薑炮竹 以上俱齊
貴客賜顧 貨價廉計
裕綸號開張勸啓